

4. Notwithstanding Article 9 of the Agreement, the designated airlines of Canada shall in total be entitled to operate own aircraft services up to a maximum of nine (9) flights per week in each direction to the Russian Federation, provided that not more than daily flights in each direction are operated at Moscow or St. Petersburg and not more than two (2) flights per week in each direction are operated at the one additional point to be named by Canada. A third flight per week in each direction at the point to be named by Canada shall be subject to negotiations. Seasonal or ad hoc increases in capacity may be agreed in accordance with the procedures set out in Article 9 of the Agreement. Such increases shall not constitute a change to the above entitlements unless specifically agreed between the Contracting Parties.
5. Should a designated airline or airlines of Canada provide a service to points behind Canada in connection with the operation of the agreed services, public advertising or other forms of promotion by such airline shall not employ the terms "single carrier" or "through service", and shall state that such service is by connecting flights, even when for operational reasons a single aircraft is used. The flight number assigned to the services between Canada and the Russian Federation shall not be the same as that assigned to flights behind Canada.

Section II

Route(s) to be operated by the designated airline(s) of the Russian Federation:

Points in the Russian Federation	Intermediate Points	Points in Canada	Points Beyond
Any point or points	Any point or points	Montreal, Toronto, Three additional points to be named by the Russian Federation	Two points to be selected by the Russian Federation from points in the USA and points in Central America

Notes:

- Any Intermediate Points and Beyond Points may be omitted on any or all flights provided that all services shall originate or terminate in the Russian Federation. Points in Canada may be served on the same flight or separately.
- Intransit rights are available at Intermediate Points and at Points in Canada. Own stopover rights are available at Intermediate Points. Own stopover rights are available at Points in Canada for traffic enroute to Points Beyond. Fifth freedom rights are available between Montreal and Points Beyond in the USA (excluding points in California and Florida) and between Montreal and Mexico City. The exercise of fifth freedom rights shall be limited to two flights per week in each direction and fifty percent of aircraft capacity per flight to each of the Points Beyond.